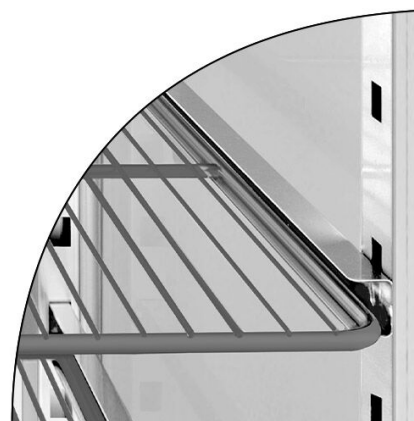


ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: KSF782G

Refrigerator stainless steel PREMIUM - GN 2/1 - 700 liters - with 2 glass half doors



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Stainless Steel Premium Refrigerator GN 2/1 - 700 Liters with 2 Glass Half Door

1. General Information

Thank you for choosing the Stainless Steel Premium Refrigerator GN 2/1. This refrigerator is designed for commercial use, providing excellent storage solutions for restaurants, cafes, and catering businesses. Featuring robust construction and advanced cooling technology, it ensures optimal storage conditions for a variety of food items.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the refrigerator is plugged into a properly grounded outlet. Do not use an extension cord.
- **Ventilation:** Allow adequate space around the unit for proper airflow. Do not cover ventilation openings.
- **Temperature Monitoring:** Regularly monitor the internal temperature to ensure food safety.
- **Avoid Overloading:** Do not exceed the maximum load capacity specified in the product specifications.
- **Handling Heavy Loads:** Use caution when storing heavy items to avoid injury.
- **Service and Repairs:** Contact qualified personnel for repairs or service to avoid electrical hazards.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** KSF782G
- **Type:** Vertical Refrigerator
- **Capacity:** 700 liters
- **Dimensions:** 1360 mm (H) x 700 mm (W) x 815 mm (D)
- **Temperature Range:** 0°C to +8°C
- **Compressor:** High-efficiency compressor
- **Energy Class:** C
- **Body Material:** Stainless steel
- **Door Type:** 2 Glass Half Doors
- **Shelves:** Adjustable GN shelves
- **Weight:** 130 kg
- **Power Supply:** 230V/50Hz

4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Carefully remove the refrigerator from the packaging. Ensure all parts are present.
2. **Location:** Place the refrigerator on a flat, stable surface away from direct sunlight and heat sources.
3. **Leveling:** Adjust the legs to ensure the refrigerator is level.
4. **Plugging In:** Connect the power cord to a grounded electrical outlet.
5. **Initial Startup:** Switch on the appliance and allow it to reach the desired operating temperature before storing food items.

5. Operation

- **Temperature Setting:** Use the digital thermostat control to adjust the internal temperature.
- **Loading:** Place food items into the refrigerator without overcrowding to ensure proper air circulation.
- **Monitoring:** Regularly check the temperature display to ensure food safety standards are met.

6. Cleaning and Maintenance

- **Regular Cleaning:** Clean the interior and exterior surfaces with mild soap and water. Avoid abrasive materials.
- **Defrosting:** If frost builds up, manually defrost the unit to maintain efficiency.
- **Drainage:** Check and clean the drainage holes periodically to prevent clogging.
- **Maintenance Check:** Inspect the door seals for any damage and ensure they are clean for optimal performance.

7. Troubleshooting

- **Problem:** Refrigerator is not cooling.
 - **Solution:** Check if the power cord is plugged in and the outlet is functioning. Ensure the compressor is operational.
- **Problem:** Excessive noise.
 - **Solution:** Ensure the refrigerator is level and away from other surfaces that may cause vibrations.
- **Problem:** Ice build-up.
 - **Solution:** Check for door seal integrity and avoid frequent door openings.

8. Disposal

When disposing of the refrigerator, follow local regulations concerning electronic waste disposal. Ensure that all refrigerants are removed and handled by qualified professionals.

9. Contact

For assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com
Phone Number: 0800 7000 220
Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing GGM Gastro. We hope you enjoy using your Stainless Steel Premium Refrigerator!

DE DEUTSCH

Produktmanual für Kühlschrank Edelstahl Premium GN 2/1 - 700 Liter mit 2 Glas-Halbtüren KSF782G

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Edelstahl Kühlschranks Premium GN 2/1 - 700 Liter mit 2 Glas-Halbtüren (Modell KSF782G). Dieses Gerät ist ideal für die professionelle Gastronomie und bietet Ihnen eine zuverlässige Kühl- und Lagermöglichkeit für Ihre Lebensmittel.

2. Sicherheitsinformationen

Bitte lesen und befolgen Sie alle Sicherheitsinformationen sorgfältig, um Schäden am Gerät oder Verletzungen zu vermeiden:

- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an einer nordeuropäischen Steckdose angeschlossen ist. Überlasten Sie die Steckdose nicht.
- Wasserschutz: Das Gerät darf nicht in einem feuchten Umfeld aufgestellt werden. Halten Sie das Innenleben trocken, um elektrische Gefahren zu vermeiden.
- Belüftung: Sorgen Sie für eine ausreichende Belüftung rund um das Gerät, um die Effizienz zu gewährleisten und Überhitzung zu vermeiden.
- Schwangere und Kinder: Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät umgehen. Scharfe Kanten können Verletzungen verursachen.
- Reparaturen: Führen Sie keine Reparaturen oder Modifikationen am Gerät selbst durch. Kontaktieren Sie bei Problemen unseren Kundenservice.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: KSF782G
- Kapazität: 700 Liter
- Temperaturbereich: +2°C bis +8°C
- Abmessungen: 1340 x 700 x 2000 mm
- Energieeffizienzklasse: E
- Gewicht: 120 kg
- Material: Edelstahl
- Türtyp: 2 Glas-Halbtüren
- Kühlmittel: R290

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund, der nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen ausgesetzt ist.
2. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Steckdose an und überprüfen Sie die Spannung.
3. Wasserableitung: Stellen Sie sicher, dass der Ablauf für Kondenswasser frei ist.
4. Gerät einschalten: Schalten Sie den Kühlschrank über den Hauptschalter ein, der sich an der Vorderseite befindet.

5. Betrieb

- Temperatur einstellen: Stellen Sie die gewünschte Temperatur über das Bedienteil ein. Beobachten Sie die Temperaturanzeige.
- Lagerung von Lebensmitteln: Organisieren Sie Ihre Lebensmittel im Kühlschrank, um eine optimale Luftzirkulation und gleichmäßige Kühlung sicherzustellen.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks regelmäßig mit milder Seifenlösung und einem weichen Tuch.
- Abtauen: Tauchen Sie den Kühlschrank bei Bedarf ab, wenn sich Frost bildet.
- Türdichtungen: Überprüfen Sie die Dichtungen regelmäßig und reinigen Sie diese, um Dichtheit und Effizienz zu gewährleisten.

7. Fehlersuche

- Gerät kühlt nicht: Überprüfen Sie den Stromanschluss und die Temperaturregelung.
- Ungewöhnliche Geräusche: Stellen Sie sicher, dass der Kühlschrank auf einem stabilen Untergrund steht und nicht überladen ist.
- Wassertropfen innen: Überprüfen Sie den Luftstrom und reinigen Sie die Lüftungsschlitze.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte. Entfernen Sie vor der Entsorgung alle Lebensmittel und reinigen Sie das Gerät.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an uns:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Koelkast RVS Premium GN 2-1 700 Liter met 2 Glazen Halve Deuren (model KSF782G)

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw keuze voor de KSF782G Koelkast RVS Premium. Deze professionele koelkast is ontworpen voor gebruik in horeca-omgevingen en biedt uitstekende koelprestaties en gebruiksgemak. Zorg ervoor dat u deze handleiding zorgvuldig leest om de beste prestaties en veiligheid te garanderen.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene Veiligheidswaarschuwingen: Deze koelkast is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik. Gebruik de koelkast niet in een vochtige omgeving.
- Elektrische Veiligheid: Zorg ervoor dat de koelkast is aangesloten op een correcte en veilige elektriciteitsbron met de juiste spanning. Gebruik geen verlengkabels.
- Koelmiddel: Dit apparaat bevat koelmiddel. Volg de plaatselijke richtlijnen voor de afhandeling van koelmiddelen tijdens onderhoud of verwijdering van het apparaat.
- Brandgevaar: Houd de koelkast uit de buurt van open vuur of warmtebronnen.
- Bescherming van kinderen: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen zonder toezicht. Houd de deur altijd gesloten om te voorkomen dat kinderen erin komen.
- Onderhoud: Voer regelmatig het vereiste onderhoud uit om de veiligheid en functie van het apparaat te waarborgen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: KSF782G
- Afmetingen (HxBxD): 1970 x 1200 x 700 mm
- Netto capaciteit: 700 liter
- Temperatuurinstelling: 0°C tot +10°C
- Koelmiddel: R134a
- Energieklasse: C
- Voeding: 220-240V, 50Hz
- Vermogen: 380W
- Gewicht: 90 kg
- Materiaal: Roestvrij staal
- Aantal glazen deuren: 2

4. Opzet en Installatie

1. Kies een vlakke en stevige ondergrond voor de koelkast.
2. Zorg ervoor dat er minimaal 10 cm ruimte aan de achterkant en aan de zijkanten van de koelkast is voor ventilatie.
3. Plaats de koelkast dicht bij een geschikte stopcontact (220-240V).
4. Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact.
5. Zet de koelkast aan via de schakelaar op het bedieningspaneel.
6. Stel de temperatuur in met de thermostaatknop. Wacht enkele uren totdat de koelkast de gewenste temperatuur heeft bereikt voordat u voedsel plaatst.

5. Bediening

- Gebruik het bedieningspaneel aan de voorkant om de temperatuur in te stellen en te controleren.
- De LED-indicator geeft de huidige temperatuur aan.
- Het apparaat is uitgerust met een automatische ontdooifunctie.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de binnenzijde van de koelkast regelmatig schoon met een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek.
- Zorg ervoor dat de deurafdichtingen schoon zijn en goed sluiten.
- Reinig de condensator aan de achterkant van de koelkast minstens om de zes maanden om een goede werking te garanderen.
- Controleer regelmatig de temperatuurinstellingen en pas deze indien nodig aan.

7. Probleemoplossing

- Probleem: De koelkast koelt niet
Controleer of de koelkast is ingeschakeld en of de stekker goed in het stopcontact zit. Controleer ook de temperatuurinstellingen.
- Probleem: De glazen deuren beslaan
Zorg ervoor dat de deuren goed sluiten en controleer de omgevingstemperatuur en luchtvochtigheid.
- Probleem: Ongelijke temperatuur binnenin
Zorg ervoor dat de koelkast niet overvol is en dat er voldoende luchtcirculatie is.

8. Afvoer

Bij het verwijderen van de koelkast moet u het koelmiddel op een veilige manier afvoeren volgens de lokale wetgeving. Neem contact op met een erkende afvoer service.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto - Refrigerador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 700 Litros con 2 Puertas de Cristal - KSF782G

1. Información General

Gracias por elegir el Refrigerador de Acero Inoxidable Premium GN 2/1 KSF782G. Este producto está diseñado para brindar un almacenamiento eficiente y seguro de productos alimenticios, manteniendo la calidad y frescura durante todo el tiempo. Por favor, lea este manual detenidamente antes de utilizar el refrigerador.

2. Información de Seguridad

- Este aparato debe ser instalado de acuerdo con las normas locales de electricidad y condiciones de seguridad.
- Mantenga el refrigerador en un lugar seco y bien ventilado, lejos de la luz solar directa y fuentes de calor.
- Para reducir el riesgo de incendios y lesiones personales, no utilice ningún cable o enchufe dañados.
- Siempre desconecte el refrigerador de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
- No coloque productos inflamables cerca de este aparato.
- En caso de fuga de refrigerante, apague el aparato y ventile la habitación donde se encuentra.
- Mantenga el refrigerador fuera del alcance de los niños.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: KSF782G
- Capacidad: 700 Litros
- Dimensiones (An x Pr x Al): 1300mm x 800mm x 2000mm
- Material: Acero inoxidable
- Puertas: 2 puertas de cristal
- Rango de temperatura: -2°C a +8°C
- Consumo energético: 1.5 kWh/día
- Refrigerante: R290
- Peso: 160 kg

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Asegúrese de que el refrigerador esté en un área bien ventilada.
2. Nivelación: Use un nivel para asegurarse de que el refrigerador esté nivelado y ajusta las patas si es necesario.
3. Conexión eléctrica: Conecte el refrigerador a una toma de corriente adecuada y asegúrese de que el voltaje sea el correcto.
4. Puertas: Revise que las puertas abran y cierren adecuadamente. Ajuste las bisagras si es necesario.
5. Prueba inicial: Encienda el refrigerador y déjelo funcionar vacío durante al menos 2 horas antes de cargarlo con alimentos.

5. Operación

- Para encender el refrigerador, use el interruptor de encendido en la parte posterior.
- Ajuste la temperatura según sea necesario utilizando el panel de control.
- Coloque los alimentos en el interior, asegurándose de no obstruir la circulación del aire.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie el exterior del refrigerador con un paño suave y un detergente suave.
- Desinfecte las estanterías y el interior regularmente.
- Verifique las juntas de las puertas y límpielas para evitar fugas de aire.

7. Solución de Problemas

- El refrigerador no enciende: Verifique la conexión eléctrica y el fusible.
- La temperatura no se mantiene: Asegúrese de que las puertas estén bien cerradas y limpie las rejillas de ventilación.
- Ruido excesivo: Asegúrese de que el refrigerador esté nivelado y no toque otras superficies o muebles.

8. Eliminación

- No deseche el refrigerador con residuos normales. Siga las normativas locales para la eliminación de aparatos

eléctricos.

- El refrigerante utilizado en este aparato debe ser recuperado por un profesional certificado.

9. Contacto

Si tiene preguntas o necesita soporte, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com

- Teléfono: 0800 7000 220

- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Por favor, mantenga este manual a mano para referencia futura.

FR FRANÇAIS

Manuel de produit

Informations Générales

Merci pour votre acquisition de notre réfrigérateur en acier inoxydable Premium GN 2/1 - 700 Litres avec 2 portes en verre demi. Ce modèle est conçu pour offrir une performance de réfrigération optimale, tout en étant esthétique et fonctionnel pour les environnements professionnels tels que les restaurants, les hôtels et les cuisines commerciales.

Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée: Ce réfrigérateur est destiné à un usage commercial uniquement. Ne pas utiliser pour des applications non prévues.
- Électricité: Assurez-vous que la tension électrique correspond à la tension spécifiée sur l'appareil avant de le brancher. Utilisez une prise avec mise à la terre pour prévenir les chocs électriques.
- Environnement: Évitez de placer l'appareil dans des endroits humides ou exposés à des températures extrêmes.
- Enfants: Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.
- Entretien: Débranchez le réfrigérateur avant toutes les opérations de nettoyage ou d'entretien.

Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle: KSF782G
- Capacité: 700 Litres
- Dimensions: 2000 mm (H) x 700 mm (L) x 850 mm (P)
- Poids: 120 kg
- Classe énergétique: A
- Température de fonctionnement: +2°C à +8°C
- Matériau: Acier inoxydable
- Type de porte: Demi-portes en verre
- Régulation de température: Numérique
- Éclairage intérieur: Oui
- Système de dégivrage: Automatique
- Niveau sonore: 55 dB

Installation et Mise en Place

1. Emplacement: Choisissez une surface plane et stable capable de supporter le poids de l'appareil. Laissez de l'espace autour pour la circulation de l'air.
2. Branchement électrique: Branchez l'appareil à une prise électrique conforme aux spécifications.
3. Niveau: Utilisez un niveau à bulle pour vérifier que le réfrigérateur est de niveau. Ajustez les pieds si nécessaire.
4. Initialisation: Allumez l'appareil en utilisant le commutateur d'alimentation. Réglez la température souhaitée sur le panneau de contrôle.

Fonctionnement

- Réglez la température sur le panneau numérique selon vos besoins.
- Chargez le réfrigérateur en vous assurant de ne pas bloquer les événements d'air.
- Vérifiez régulièrement la température pour assurer un stockage approprié des aliments.

Nettoyage et Entretien

- Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage.
- Utilisez un chiffon humide avec un détergent doux pour nettoyer l'extérieur et l'intérieur.
- Pour le nettoyage des portes en verre, utilisez un nettoyeur à vitres approprié.
- Nettoyez les grilles et les filtres régulièrement pour garantir une ventilation efficace.

Dépannage

- Problème: L'appareil ne s'allume pas.
 - Solution: Vérifiez la prise de courant et le câble d'alimentation.
- Problème: Température intérieure trop élevée.
 - Solution: Assurez-vous que les événements sont dégagés et que la porte est bien fermée.
- Problème: Bruits anormaux.
 - Solution: Vérifiez si l'appareil est de niveau et si tous les supports sont en place.

Élimination

Ne jetez pas le réfrigérateur avec les déchets ménagers. Suivez les réglementations locales pour l'élimination des appareils électroménagers, qui peuvent inclure le recyclage des matériaux précieux.

Contact

Pour toute question ou service après-vente, veuillez nous contacter à :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Refrigeratore in Acciaio Inox Premium GN 2/1 - 700 Litri con 2 Porte in Vetro a Mezzo

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del Refrigeratore in Acciaio Inox Premium GN 2/1. Questo frigorifero è progettato per garantire una conservazione ottimale dei vostri alimenti, con un'attenzione particolare alla qualità e alla sicurezza.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare il frigorifero solo per il suo scopo previsto.
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sul dispositivo.
- Assicurarsi che il frigorifero sia installato su una superficie piana e stabile.
- Non immergere il frigorifero in acqua o altri liquidi.
- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore e non coprire le aperture di ventilazione.
- Non aprire le porte del frigorifero con frequenza eccessiva per mantenere la temperatura interna.
- In caso di guasto, non tentare di riparare il frigorifero da soli; contattare un tecnico qualificato.
- Utilizzare solo detersivi non corrosivi per la pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Capacità: 700 Litri
- Tipo: Refrigeratore in Acciaio Inox Premium
- Dimensioni: GN 2/1
- Porte: 2 Porte in Vetro a Mezzo

4. Installazione e Montaggio

1. Rimuovere l'imballaggio esterno e controllare che il refrigeratore non abbia subito danni durante il trasporto.
2. Posizionare il refrigeratore su una superficie piana e stabile, lontano da fonti di calore e diretta esposizione alla luce solare.
3. Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente attorno al dispositivo per il corretto funzionamento del sistema di ventilazione.
4. Collegare il frigorifero a una presa di corrente adeguata, assicurandosi che la tensione sia corretta.
5. Accendere il dispositivo utilizzando l'interruttore principale.

5. Funzionamento

- Impostare la temperatura desiderata utilizzando il pannello di controllo situato sulla parte anteriore del frigorifero.
- Monitorare la temperatura interna per garantire che rimanga nei limiti raccomandati.
- Aprire e chiudere le porte il meno possibile per preservare la temperatura interna.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'esterno del frigorifero con un panno umido e un detersivo delicato.
- Per l'interno, utilizzare un detersivo non corrosivo e assicurarsi di risciacquare bene.
- Controllare regolarmente le guarnizioni delle porte per assicurarne l'integrità e pulirle per una corretta tenuta.
- Sbrinare se necessario, seguendo le istruzioni specifiche per il modello.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il frigorifero non si accende, controllare la presa di corrente e il cavo di alimentazione.
- In caso di temperature inappropriate, controllare le impostazioni del termostato e la ventilazione.
- Se le porte non si chiudono correttamente, controllare la presenza di ostruzioni o danni alle guarnizioni.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del refrigeratore, smaltire il prodotto secondo le normative locali sui rifiuti elettrici ed elettronici. Collaborare con le autorità locali per garantire un corretto trattamento delle sostanze pericolose.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania